

分类通讯

联合国统计司

第十五期
2004年12月

技术分组深入讨论产品总分类问题

国际经济和社会分类专家组的技术分组于 2004 年 10 月 18 日至 21 日举行了第四季度惯例会议。这是一次特别会议，技术分组首次利用整次会议讨论与产品总分类有关的问题。会议集中审查了各国和组织对 2004 年产品总分类修订工作问卷作出的答复。问卷于 2004 年 7 月分发，答复截止日期为 2004 年 10 月 10 日。技术分组审议了约四十个国家对问卷作出的答复的摘要，以及区域集团、国际机构和其他审议产品分类的工作组提交的一些答复和具体建议。

会议收到的提议涉及以下领域：农业、林业和水产品、食品、纺织品、服装和皮革制品、信息产品、信息和通信技术产品和服务、卫生服务、法律服务、包括会计在内的专业服务、建筑、工程、广告和研发服务；废物管理和旅游产品；以及食品服务、运输、批发和零售、原件处理和建筑服务。

产品总分类中确定的类别应该与这些类别中产品特有的商业报告结构保持一致，这是分类中服务领域的一个主要问题。比如，对建筑事务所进行的调查显示，建筑事务所可以报告为某个项目（如住宅楼）提供服务的数据，但通常无法把服务价值分别列入产品总分类的现有类别，因为这些类别反映的是建筑咨询中循序渐进的各个阶段，而不是项目的种类。这说明服务常常是以涵盖咨询、设计前、设计直至管理服务各阶段的整体方式提供的。因此，产品总分类修订建议反映的产品，是为每个种类的项目提供的建筑服

务，而不是项目本身的各个阶段。此外，有人提议，建筑、景观设计和工程等组别应增加鉴定人产品类别。也有人对其他专业服务提出了若干类似的建议。预计，这些改变将使报告的服务数据更加详细。

会议还讨论了另一个主要问题，即产品总分类与其他分类之间的联系。产品总分类将继续采用商品名称及编码协调制度（协调制度）的副标目，作为分类中产品部分的砌块。正在考虑是否可能排除一些地方产量较大但国际贸易量较小的产品。拟议于 2007 年对协调制度进行的修改，将影响到产品总分类的若干类别，并将在即将制定的产品总分类结构草案中得到体现。目前对标准国际贸易分类（国贸分类）进行的修订，也将在经修订的协调制度的基础上进行。会议将对修订工作进行审议，以加强产品总分类和国贸分类之间的联系。

修订产品总分类的目的，还在于在产品总分类服务部分与服务国际收支扩展分类之间建立强大的联系。产品总分类比扩展分类更为详细，并且已经确定在产品总分类和扩展分类的组别（3 位数）一级建立这种联系。但是，这两个分类在概念上存在一些差异，因此可能影响在这一级（或在其他任何一级）建立明确的联系。这些差异涉及 (a) 分类中界定的服务范围 and (b) 作为分类基础的组别概念。范围问题包括对修理的处理和对加工服务（“加工产品”）的处理。与产品总分类相反，扩展分类过去没有把这两个项目作为服务对待。扩展分类的组别同时采用了以产品为基础和以交易者为基础的不同概念，这与产品总分类严格

2004年12月

2 分类通讯

以产品为基础的概念发生了抵触。比如，扩展分类中反映以交易者为基础概念的组成部分有 236（旅游）和 285（联营企业之间的服务）。两个组成部分都可以包括这样一些服务，这些服务已经列入扩展分类其他组成部分，但按照所涉交易者而非提供服务的种类进行分类。这实际上使得产品总分类类别不可能与扩展分类建立明确的联系。国际收支委员会正在审议国际收支技术专家组就这些问题和其他问题提出的建议，这些建议可能影响到分类之间的联系。可以通过对产品总分类或扩展分类某些类别定义的调整，来解决一些小的问题，这些项目正在审议之中。有关扩展分类与产品总分类之间联系的文件以及在国际收支分类下讨论的问题，可在分类网站（<http://unstats.un.org/unsd/class>）的“International cooperation in classifications”，“Technical Subgroup”栏目或在国际收支专家组网站（<http://www.imf.org/external/np/sta/bop/bopteg.htm>）上查阅。

技术分组将根据调查得到的反馈确定所收到的提议的价值，再把这些反复修改的提议列入经修订的产品总分类草案。这项草案将于 2005 年初向各国分发。

联合国分类讲习班在贝鲁特举行

国际经济和社会分类讲习班于 2004 年 7 月 19 日至 23 日在黎巴嫩贝鲁特举行。讲习班是联合国西亚经济社会委员会（西亚经社会）和联合国统计司在加强西亚经社会区域统计能力项目框架内联合主办的。

参加讲习班的有西亚经社会 12 个成员国的 31 名代表，其中包括国家统计局、各工业部和其他有关部委的代表以及西亚经社会、统计司、劳工组织和在这一领域开展工作的区域组织的代表。

讲习班的主要目的是向参加者介绍所有经济活动的国际标准行业分类第 4 修订版 ISIC Rev. 4 的拟议结构，并阐明其与西亚经社会区域目前使用的其他主要分类系统之间的关系。讲习班的其他目的是：

(a) 收集西亚经社会成员国从国家和区域角度对 ISIC Rev. 4 修订工作提出的建议和看法；

(b) 鼓励所有西亚经社会成员国采用国际标准行业分类；

(c) 在编制和传播最新工业统计数据方面加强协调。成员国的参加者还利用讲习班的机会交流了经验。

讲习班还讨论了 ISIC Rev. 3 在向 ISIC Rev. 4 转换过程中遇到的挑战。西亚经社会成员国借此机会，分享了执行国际分类——国际标准行业分类、产品总分类和国际标准职业分类（职业分类）方面的成功经验，也介绍了在执行中遇到的挑战。

统计司详细介绍了最近分发的 ISIC Rev. 4 草稿全文，并着重说明了将特别受到改变影响或可能引起该区域特别关注的领域。统计司还介绍了国际分类大家庭和分类大家庭中监管机构的作用。

统计司还介绍了目前正在对该司用以进行商品生产统计的《联合国工业产品目录》的修订工作。目录将根据产品总分类进行修订，修订后的目录将收集有全球数据报告所采用的约 600 种商品。

参加讲习班的劳工组织代表介绍了关于更新国际标准职业分类（职业分类）的文件。这一分类的修订工作也计划于 2007 年完成。该代表说明了将要更新的职业分类领域，其中包括国家一级的技能应用、分类标题的用词以及一般职业。他还提到了可能不会改变的领域。西亚经社会成员国的与会者就这一问题提出了看法并表示了关切。一些代表认为，应该保留职业分类目前版本采用的主要结构和分类方法，因为职业分类的用户对目前版本较为熟悉。并且，与会者

要求劳工组织把更多的文件和出版物翻译成阿拉伯文，因为有很多阿语国家使用这些文件。

阿拉伯工业发展和采矿组织（工矿组织）介绍了阿拉伯工业信息网。用户可以利用这一网络在线获取阿拉伯国家的工业数据。网络旨在推广阿拉伯国家制造的产品。网络中的数据采用国际标准行业分类，但是最近报告的数据已经转用 ISIC Rev. 3 版。工矿组织鼓励使用国际分类。

在工业统计领域，与会者普遍对西亚经社会成员国收集的数据不同类的情况感到关切；因此，讲习班鼓励西亚经社会成员国采用统一的工业统计分类系统，以对西亚经社会区域的经济社会活动进行评估。

讲习班向统计司提出如下主要建议：

(a) 为了保留使用国际标准行业分类的时序并尽量减轻转换工作的资源负担，应该避免对 ISIC Rev. 3 的结构作出重大改变。在加入新项目的同时，应该避免改变编码系统，或者应该维持一个向 ISIC Rev. 4 转换的同时允许使用 ISIC Rev. 3 的替代系统；

(b) 讲习班认识到，与集中的统计系统相比，分散的统计系统在向 ISIC Rev. 4 转换中遇到的问题更大；

(c) 应该向仍在使用 ISIC Rev. 2 的国家提供技术援助，在 ISIC Rev. 4 和 ISIC Rev. 2 之间建立对应关系，有助于促进向新版转换；

(d) 西亚经社会成员国代表应该受邀参加国际标准行业分类修订专家组或专家分组的会议，为国际标准行业分类的修订提供区域投入；

(e) 应该改善并阐明国际标准行业分类、联合国国际能源储量和资源框架分类、粮农组织统计数据库和其他分类系统之间的关系；

(f) 应该为国际标准行业分类结构制订更加透明的准则和标准；

(g) 修订进程应妥善考虑到西亚经社会区域的重要问题，如石油、天然气、橄榄、棉花、海枣、盐水淡化技术、供水和地毯等。

会议审议的详细情况可查阅提交会议的文件，这些文件刊登在联合国分类网站 <http://unstats.un.org/unsd/class> 的“International cooperation in classification”，“United Nations Classifications Workshops and Training”栏目中。

东盟国家开展的分类统一工作

东南亚国家联盟（东盟）国家统计分类统一第二次技术会议于 2004 年 10 月 4 日至 6 日在菲律宾马尼拉举行。会议由菲律宾国家统计协调局主办，并与菲律宾第九届国家统计会议和第 15 个国家统计月的庆祝活动同时举行。

会议强调，统一标准和分类系统对于官方统计和加强统一和可比性极为重要。与会者着重指出，在制订全球统计政策和标准时，必须倾听这些国家的集体意见；在制订分类系统时，比如 2007 年在对国际标准行业分类进行修订时，必须考虑东盟国家的看法。

东盟秘书处回顾了第一次会议查明的统一问题、第五届东盟统计局会议关切的问题和为解决统一问题可能采取的方法。会议提出的最重要的问题有：(a) 统一程度不一；(b) 修订标准/方法不同；(c) 处理界限问题方法各异；(d) 对照表格出现问题；和(e) 分类原则存在差异。

就短期而言，如果东盟确定关于 ISIC Rev. 4 和产品总分类的立场，就可能解决东盟秘书处重点指出的统一问题。从中期来看，东盟应该就修订工作合作制订共同的结构、政策和准则。

4 分类通讯

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会（亚太经社会）提交了题为“确保东盟国家统计数据可比较的修订政策”的文件。文件强调东盟国家必须按照 ISIC Rev. 4 草稿的建议，至少在两位数一级与国际标准行业分类保持一致。亚太经社会进一步建议，东盟成员国商定同时执行 ISIC Rev. 4 的日期或时期，对执行 ISIC Rev. 4 的所需资源作出估计，东盟秘书处制定项目协助柬埔寨、老挝人民民主共和国、缅甸和越南执行 ISIC Rev. 4。亚太经社会还强调必须保持同侪压力，并建议采用分散统计系统的国家利用在东盟一级达成的协定，以确保得到其他相关机构的支助。

按照亚太经社会的建议，会议商定由东盟秘书处把这些建议提交东盟统计局长会议审议。东盟秘书处建议，工作组应该为 2005-2006 两年期制订切合实际的工作方案，作为东盟秘书处贯彻会议决定的基础。工作方案的主要重点是在东盟一级全面遵守国际标准，并通过协商确定采用时间表。会议讨论了各国的做法，这些做法将成为今后工作的基础。今后的工作将不仅采用本区域较发达国家的经验，还将考虑到过去造成不容易进行比较的各种困难。

工作组顾问提交了统一东盟标准工业分类（ISIC Rev. 4）和产品总分类拟议工作方案草案。工作方案的主要目标是，制订对照表格、制订修订标准/政策和处理界限问题的准则，为支持东盟决策建立最合适的统计分类办法和其他相关工具，从而加强统计分类的统一和可比较性。

会议讨论了目标和时限，并讨论了东盟成员国和东盟秘书处的预期产出和作用。新加坡代表提出了关于东盟分类对各国是否有用的问题，因为这种使用国际标准行业分类结构的分类将难以采用，并可能在一些国家产生不必要的分类或级别，因为这些类别或级别下的活动并不重要。这在较小的区域范围内反映了国际组织在制定共同标准方面遇到的困难，因为采用这种标准的国家在经济结构上存在巨大的差异。

协调工作预计于 2005 年年中取得初步结果，包括对目前情况和东盟成员国的需求进行详细的评估

会议日历

技术分组会议

国际经济和社会分类专家组技术分组定于 2005 年 2 月 14 日至 18 日举行下次会议。会议的主要工作是审查对 ISIC Rev. 4 草稿作出的答复，并商定需要对 ISIC Rev. 4 进行的改变和修订。ISIC Rev. 4 草稿已于 2004 年 5 月分发国家统计局、区域和国际机构以及其他有关实体，以期对分类的制订广泛征求投入。

统计委员会会议

联合国统计委员会第三十六届会议将于 2005 年 3 月 1 日至 4 日在纽约举行。委员会将讨论国际关心的统计问题，包括国际经济和社会分类。会议文件可在以下网站查阅：
<http://unstats.un.org/unsd/statcom/sc2005.htm>

拉加经委会国家分类讲习班

联合国统计司、国际劳工组织和拉丁美洲及加勒比经济委员会联合主办的分类讲习班暂定于 2005 年 3 月 14 日至 18 日举行（地点待定）。讲习班将重点讨论所有经济活动的国际标准行业分类（国际标准行业分类）和国际标准职业分类（职业分类）的修订工作。

国际经济和社会分类专家组会议

国际经济和社会分类专家组定于 2005 年 6 月 27 日至 7 月 1 日举行下次会议。专家组每两年举行一次会议，审查国际经济和社会分类领域的工作情况，讨论审查和更新分类的计划，并协调分类制订战略。这

次会议将集中讨论国际标准行业分类、产品总分类和职业分类正在进行的修订工作。会议还将审议用来收集和报告全球工业生产的《联合国工业产品目录》。预计专家组将批准分类草案，并建议统计委员会通过。

新出版物

产品总分类 1.1 版的英文本已经出版（出售品编号：E.03.XVII.3）。目前正在把它翻译成联合国其他正式语文。可通过电子邮件或传真至联合国销售科订购此出版物，电邮地址是 publications@un.org，传真号码是 1-212-963-3489。

编者按

《分类通讯》是一份概述国际分类领域的最近发展、宣布即将举行的活动并通知分类材料印刷版和网络版提供情况的刊物。《分类通讯》可在联合国分类网站 <http://unstats.un.org/unsd/class>，“International cooperation in classifications”，“Classifications Newsletter”栏目查阅，或直接在 <http://unstats.un.org/unsd/class/intercop/newsletter> 查阅。

如需通过电子邮件订阅《分类通讯》，可在 <http://unstats.un.org/unsd/cr/registry/regmaillist.asp> 网址的邮寄名录中登记，或在分类网站的菜单中选择“Mailing list”。

如需了解更多情况，可与分类处热线联系：

United Nations Statistics Division
Attn: Economic Statistics and Classifications
Section
United Nations
New York, NY 10017, USA

电子邮件地址：chl@un.org

传真号码：1-212-963-4116 或 1-212-963-1374

分类网站：

<http://unstats.un.org/unsd/class>